

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP • ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes: **TH COMPORADO**
 Name/Nom

Geschlecht: **MAENNLICH**
 Sex/Sexe

Rasse: **HOLSTEINER WARMBLUT**
 Breed/Race

Züchter: **.93042**
 Breeder/Éleveur

HAIN THOMAS

84427 ST. WOLFGANG

Lebensnummer: **DE421000640902**
 Identification No./No. d'identification

Farbe: **SCHIMMEL**
 Colour/Robe

Geburtsdatum: **06.05.2002**
 Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand:  **Stamm: 569**
 Brand/Marque au fer rouge

Nummernbrand: **09**
 Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge

Mikrochip (Nummer):
 Microchip (number)/Puce électronique (numéro)

Vater/Sire/Père	
CAMPOSANTO HLP DE321210036894 GB HOL 169 SCHIMMEL 1997 8677668 ND/1998 9/42/115/97R/132S	
CARTHAGO HLP DE321210021987 GB HOL 171 SCHIMMEL 1990 9787667 ME/1990 12/83/123/113R/137S	CAPITOL I HLP DE321210615475 HOL 169 SCHIMMEL
ALME H DE321210055286 B HOL 160 BRAUN 1989 7676677	PERRA H DE321210044578 HOL 170 BRAUN
	LANDGRAF I HLP DE321210391966 HOL 170 DKBRAUN
	RUNGARIA H DE321210098579 HOL 165 BRAUN

Mutter/Dam/Mère	
KASKADE ZB DE321210242595 B HOL 171 SCHIMMEL 1998 7666777 1998/LP-F*E	
BACHUS HLP DE308085108686 GB A 169 SCHIMMEL 1991 8776676 ME/1989 32/68/102/98R/108S	BAJAR DE308080100969 A SCHIMMEL
DELTA I H DE321210001589 B HOL 167 SCHIMMEL 1992 7676776 1992/LP-F*T	OLYMPIA H DE321210067077 HOL 170 SWBRAUN
	CORRADO I HLP DE321210046185 HOL 173 SCHIMMEL
	ZIAVE HVP DE321210223885 HOL 167 BRAUN

Erläuterungen/Note/Commentaire


Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepaß dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen.

Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepaß aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil „BGB“. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être remis à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

KIEL, DEN 05.11.2002



[Signature]

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
 Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissionaire
 Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionaire

Ausgestellt durch
 Issued by
 établi par